Porównanie tłumaczeń I Kronik 6:64

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i Kedemot wraz z jego pastwistkami, i Mefaat wraz z jego pastwistkami. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Kedemot wraz z jego pastwiskami i Mefaat wraz z jego pastwiskami. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synowie Izraela dali Lewitom te miasta wraz z ich pastwiskami. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Dali też synowie Izraelscy Lewitom miasta i przedmieścia ich; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Dali też synowie Izraelowi Lewitom miasta i przedmieścia ich; |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Izraelici dali lewitom te miasta wraz z ich pastwiskami. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Kedemot wraz z jego pastwiskami i Mefaat wraz z jego pastwiskami, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Kedemot z jego pastwiskami i Mefaat z jego pastwiskami; |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | oraz Kedemot i Mefaat wraz z pastwiskami. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Kedemot wraz z pastwiskami i Mefaat wraz z pastwiskami. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і Кадимот і його околиці і Мофаат і його околиці |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Synowie Israela dali Lewitom miasta i ich przedmieścia; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Synowie Izraela dali więc Lewitom miasta z ich pastwiskami. |